



1. Cieľ tejto Dohody o zabezpečení kvality

Cieľom tejto Dohody je pomôcť vyhnúť sa problémom s kvalitou, zabezpečiť plynulé procesy medzi zmluvnými partnermi a minimalizovať náklady opisom minimálnych požiadaviek na systém riadenia kvality Dodávateľa.

V rámci zmluvných dojednaní medzi Zákazníkom a Dodávateľom, táto Dohoda o zabezpečení kvality definuje technické a organizačné rámcové podmienky a procesy, ktoré sú potrebné na dosiahnutie požadovaného cieľa kvality.

Dodávateľ musí zabezpečiť prísne dodržiavanie tejto Dohody, a to aj z hľadiska zodpovednosti za výrobok a záručné povinnosti.

2. Platnosť Dohody

2.1 Táto Dohoda sa vzťahuje na všetky objednávky medzi zmluvnými partnermi.

2.2 Ak by niektoré ustanovenie tejto Dohody bolo neúčinné alebo sa stalo sa neúčinným, zostávajúca dohoda zostáva nedotknutá. V takom prípade sa zmluvné strany zaväzujú, že okamžite nahradia ustanovenie, ktoré sa stalo neúčinným, ustanovením, ktoré sa najviac približuje ekonomickému účelu neúčinného ustanovenia.

2.3 Táto Dohoda nenahrádza požiadavky normy DIN EN ISO 9001 alebo DIN EN 9100, ani štandardy/požiadavky Zákazníka, ale predstavuje iba minimálne požiadavky Zákazníka.

3. Diskrétnosť

3.1 Dodávateľ a prípadne jeho subdodávateľia sa zaväzujú, že budú voči Zákazníkovi zachovávať najprísnejšiu dôvernosť. To znamená, že všetky informácie, ktoré sa získajú počas kontaktu so Zákazníkom, nesmú byť použité na obchodné účely ani sprístupnené tretím stranám. Toto nariadenie platí aj po ukončení alebo vypovedaní tejto Dohody.

3.2 Pokiaľ dôjde k preukázateľnému porušeniu dôvernosti, Zákazník si vyhradzuje právo na právne kroky a na náhradu škody.

4. Všeobecné požiadavky

4.1 Dodávateľ sa zaväzuje zaviesť a udržiavať systém riadenia kvality. Najlepšie je postupovať podľa noriem DIN EN ISO 9001 alebo DIN EN 9100 (v aktuálnom znení). **Ak nie sú k dispozícii žiadne certifikáty (pozrite tiež 4.3), Dodávateľ by mal predložiť**



projektový plán na zavedenie normy ISO9001 alebo sa musia dohodnúť alternatívne predpisy pre zabezpečenie kvality.

4.2 Dodávateľ je tiež povinný presvedčiť sa o funkčnosti svojho systému riadenia kvality prostredníctvom interných systémových, výkonových a procesných auditov. Procesný audit je zameraný na udalosti a/alebo sa vykonáva najmenej raz ročne.

4.3 Ak je k dispozícii certifikácia akreditovanej spoločnosti alebo pozitívne uzatvorený audit spoločnosti v oblasti letectva alebo spoločnosti typickej pre dané odvetvie, Zákazník môže tieto certifikácie uznať po overení špecifikácií a výsledkov. V prípade potreby Zákazník vykoná doplnkové audity.

4.4 Dodávateľ sa zaväzuje, že umožní Zákazníkovi po konzultácii audity systémov, výkonov, výrobkov a procesov.

4.5 Zástupca kvality Zákazníka, prípadne zákazník Zákazníka alebo orgány Zákazníka majú po konzultácii právo na prístup do výrobných zariadení Dodávateľa. Na požiadanie musí byť poskytnutý plný prístup ku všetkým záznamom o výrobných údajoch a údajoch kvality a požadované vzorky, ktoré sa týkajú výrobku. To dodávateľa nezbavuje zodpovednosti za kvalitu.

4.6 Zákazník si vyhradzuje právo na kontrolu subdodávateľov Dodávateľa po dohodnutí termínu stretnutia s Dodávateľom. V prípade potreby sa toto právo poskytuje aj zákazníkovi Zákazníka. Táto skutočnosť však Dodávateľa nezbavuje zodpovednosti voči subdodávateľovi a Zákazníkovi.

4.7 Dodávateľ v zmysle tejto Dohody vynaloží všetky snahy na riadenie opatrení na zabezpečenie kvality so svojimi subdodávateľmi. Alternatívne musí Dodávateľ zabezpečiť kvalitu dodávok vlastnými prostriedkami.

4.8 Po prijatí dotazu ohľadom výrobku je potrebné čo najskôr vykonať analýzu uskutočniteľnosti. **Požiadavky na zmeny alebo nejasnosti musia byť okamžite objasnené so Zákazníkom. Príprava ponuky sa považuje za vyhlásenie súhlasu. Zmeny v definíciách/dokumentáciách produktu alebo procesu musia byť vopred nahlásené Zákazníkovi a v prípade, ak je to potrebné, musí sa získať súhlas Zákazníka,** resp. aj od jeho zákazníka.

4.9 Dodávateľ zabezpečí, aby si všetky zúčastnené osoby uvedomovali

- svoj príspevok k bezpečnosti výrobkov,
- svoj príspevok k zhode výrobkov a služieb,
- dôležitosť etického správania.

4.10 Dodávateľ zabezpečí, že sa na trh neuvádzajú žiadne falšované výrobky.



5. Riadenie dokumentov a referenčných vzoriek

5.1 Systémy riadenia kvality a ich výkon musia byť zdokumentované na účely kontroly a overenia Zákazníkom. Záznamy musia obsahovať všetky opatrenia na zabezpečenie kvality od prijatia objednávky až po dodanie hotového dodávaného tovaru, aby bolo možné v prípade poškodenia získať bezchybné dokazovanie.

5.2 Ak Zákazník informuje Dodávateľa, že na výrobok, ktorý sa má dodať, platia požiadavky na osobitné povinnosti skladovania, musí Dodávateľ dodržiavať tieto osobitné požiadavky Zákazníka.

5.3 Ostatné záznamy o kvalite sa musia uchovávať najmenej pätnásť rokov po ich vytvorení.

5.4 Dodávateľ sa zaväzuje, že Zákazníkovi okamžite na požiadanie sprístupní všetky záznamy o výrobkoch a procesoch.

5.5 Ak musia byť dokumenty týkajúce sa výrobkov postúpené subdodávateľom, musí byť o nich Zákazník vopred informovaný a v prípade potreby ich musí schváliť.

5.6 Dôkaz o pôvode, osvedčenia o skúške a dokumentácia, ktorá sa má dodať, korešpondencia a správy sa Zákazníkovi poskytnú v nemeckom jazyku (ak je to relevantné, v anglickom jazyku).

5.7 V prípade bankrotu Dodávateľa, zrušenia zmluvy alebo iného ukončenia Dohody musia byť všetky údaje a dokumenty digitálne prenesené k Zákazníkovi.

6. Obstarávanie

6.1 Všetci subdodávatelia Dodávateľa, ktorí dodávajú primárne materiály alebo suroviny, by mali byť certifikovaní podľa normy DIN ISO 9001 (v súčasnom znení) alebo porovnateľnej normy.

6.2 Požadované certifikáty kvality a technické parametre musia byť zaslané pri každej dodávke s dodacím listom.

7. Odbremenenie Zákazníka

7.1 Dodávateľ je zodpovedný za výstupnú kontrolu a teda za bezchybné dodávky v súlade s objednávkou.

7.2 Dodávateľ je plne zodpovedný za svojich subdodávateľov.

8. Zaobchádzanie s chybnými alebo podozrivými výrobkami

8.1 Ak Zákazník alebo zákazník Zákazníka zistí chybu, vypracuje o tom hlásenie alebo protokol o skúške (ďalej len „reklamácia“).

8.2 Reklamáciu musí dodávateľ spracovať spolu so správou 8D.

8.3 Dodávateľ dostane od Zákazníka informácie o tom, či je možné chybné výrobky inštalovať, triediť alebo prepracovať v rámci rezervy alebo či musia byť zošrotované.

8.4 Zákazník je povinný chybné dodávky vytriediť alebo na svoje náklady prepracovať tak, aby nedošlo k žiadnemu poškodeniu Zákazníka (napr. zastavenie výroby).

8.5 Dodávateľ musí objasniť, či sa na pracovisku Zákazníka alebo na ceste k Zákazníkovi nachádzajú ďalšie podozrivé výrobky, a informovať o tom Zákazníka.

8.6 Ak Dodávateľ poveril vykonávaním prác tretie strany, nie je zbavený povinnosti zaškolenia, dispozícií a potrebných náhradných dodávok.

8.7 Šarže, ktoré sú po vrátení reklamácie roztriedené alebo prepracované, musia byť v každom prípade zodpovedajúcim spôsobom označené na dodacích papieroch a obaloch s odkazom na číslo reklamácie.

8.8 Ak Zákazník zistí vo svojej výrobní chyby, ktoré by mohli mať vplyv aj na komponenty, ktoré už boli dodané, je potrebné bezodkladne informovať vstupné oddelenie kontroly/nákupu Zákazníka. Zavedené opatrenia sa musia oznámiť.

8.9 Dodávateľ má možnosť požiadať Dodávateľa o zvláštne schválenie pre chyby zistené vo výrobní Dodávateľa ešte pred dodaním výrobkov. Schválenie sa realizuje na báze počtu kusov a/alebo času. **Jednorazovo vydané povolenie na odchýlku neopravňuje Dodávateľa na opakované zamlčané dodávanie dielov s touto odchýlkou. Zákazník si vyhradzuje právo odmietnuť žiadosti o špeciálne schválenie určitej funkcie, ak existuje viac požiadaviek.** Ku každej žiadosti o špeciálne schválenie musí byť Zákazníkovi zaslané písomné vyhlásenie s opatreniami. V každom prípade musia byť dodávky dodané so schváleným špeciálnym vydaním pre produkt a dodacími dokumentmi.

9. Sledovateľnosť

9.1 **Všetky stanovené výsledky meraní a skúšok, ako aj procesné údaje musia byť zreteľne priradené k definovaným dávkam a výrobným dávkam a prípadne sériovým číslam atď.** Výrobky sa majú dodávať v oddelených šaržach alebo výrobných linkách. Miešanie šarží alebo výrobných dávok nie je povolené. Identifikácia výrobnej šarže alebo produktovej šarže musí byť uvedená na nádobách, dodacích dokladoch a, ak je to možné,



na samotných častiach. **Pokiaľ zákazník nestanoví inak, Dodávateľ musí udržiavať vhodný systém sledovateľnosti a označovania.**

10. Manipulácia, skladovanie, balenie, konzervácia a preprava

10.1 **Výrobky a/alebo prepravné kontajnery musia byť označené tak, aby ich bolo možné jasne identifikovať, a vylúčiť zámenny/zmiešania.**

10.2 Každá samostatná baliaca jednotka musí byť zreteľne označená nestratiteľným štítkom na tovare.

10.3 Aby sa zabránilo nedorozumeniam, Dodávateľ musí pred dodaním Zákazníkovi odstrániť zastarané prepravné štítky alebo štítky s tovarom na obaloch a nosičoch nákladov.

10.4 **Doklady o dodávke pre Zákazníka musia obsahovať jednoznačnú identifikáciu, číslo objednávky, položku objednávky a počet položiek atď. V prípade potreby musia dodávky obsahovať dátum expirácie a/alebo skladovacu teplotu alebo podmienky skladovania.**

11. Ochrana životného prostredia a bezpečnosť pri práci

11.1 Súčasti nesmú – pokiaľ je to zlučiteľné s technickými požiadavkami – obsahovať žiadne zdravie škodlivé, nepríjemnosti spôsobujúce a/alebo škodlivé pre životné prostredie. **Ak je to nevyhnutné, je potrebné zaslať nákupnému oddeleniu s ponukou kompletne vyplnený bezpečnostný list ES v súlade so smernicou ES 91-155-EHS.** To platí aj pre použité obaly. Schválenie sa uskutoční spolu s odberom vzoriek. Ak dôjde k zmenám na dodaných výrobkoch, musí sa postupovať rovnako.

11.2 Dodávateľ sa zaväzuje, že pri výrobe bude používať energie, výrobný materiál a zdroje čo najšetrnejšie a obmedzí plytvanie zvyškovými materiálmi z hľadiska konštrukcií a procesov. Musí primárne používať výrobný materiál, ak je to opodstatnené z hľadiska nákladov, bezpečnosti, techniky a kvality, ktoré je možné po použití recyklovať.

11.3 Vznikajúci odpad by sa mal recyklovať ekologicky rozumným spôsobom; ak nie je možná rozumná recyklácia, mal by sa zlikvidovať ekologickým spôsobom.

11.4 Dodávateľ sa zaväzuje dodržiavať minimálne zákonné a úradné predpisy, ktoré sa na neho vzťahujú.



Dohoda o zabezpečení kvality
Dodávateľ _____



Za Zákazníka:

Wels,

RÜBIG Gesellschaft m.b.H.& Co. KG.

Miesto, dátum, podpis

Za Dodávateľa:

Miesto, dátum, podpis